



俄勒冈州农业工人 COVID-19 疫苗信息

- 迁徙工和季节性农民工、海产品和农业工人以及食品加工工人可以在 3 月 29 日开始接种 COVID-19 疫苗。
- 俄勒冈州每周都会有更多的疫苗，但所有农场工人接种疫苗仍需要一些时间。

为什么要接种疫苗？

- 疫苗是让您和您所关爱的人远离 COVID-19 的重要途径。
- 疫苗会让您的身体更强壮，以对抗 COVID。接种疫苗不会让您感染 COVID。
- 接种疫苗具有预防作用。它可以保护您不生病。您可以通过从医疗服务提供者那里接种疫苗。

疫苗是安全的，每个人都可以免费接种

- 授权使用的三种 COVID-19 疫苗已经测试，确保安全有效。
- 俄勒冈州的每个人都可以免费接种疫苗。您将不会被收取预约和疫苗的费用。
- 俄勒冈州每个符合条件的人都可以接种疫苗，而且不会影响您的移民身份。
- 疫苗不会改变您的 DNA，也不含任何动物材料。
- Johnson & Johnson（强生）疫苗使用了一种病毒，使我们对 COVID-19 产生免疫力。生产这种疫苗病毒需要使用从多年前胎儿组织中提取的细胞在实验室中培育的细胞。

会发生什么

- Pfizer（辉瑞）和 Moderna（摩德纳）疫苗都需要注射两针。首剂注射后 3 到 4 周再注射第二剂。两剂全都注射才能让疫苗发挥作用，这对您来说非常重要。
- Johnson & Johnson（强生）疫苗只需要注射一针。您将被告知您所接受的疫苗，以及您需要进行何种后续接种（如果需要的话）。
- 打完针后，您手臂上打针的地方可能会有疼痛感。有的人还会在几天内感到疲倦或发烧。这并不意味着您生病了。这意味着疫苗正在努力保持您的身体健康。

我什么时候可以接种疫苗？

- 如果您在农场、海产品加工厂或食品加工厂工作，您可以在 3 月 29 日开始接种疫苗。

我在哪里可以接种疫苗？

- 根据您的居住地和工作地的不同，最近的接种点也会有所不同。
- 向您的雇主了解他们是否计划举办疫苗接种活动。
- 如果您的雇主没有举办疫苗接种活动，您可以去当地的公共卫生诊所或社区组织赞助的活动。
- 更多信息，请访问 vacunacovid.oregon.gov 或 covidvaccine.oregon.gov。

我需要出示资格证明或身份证明吗？

- 您不需要携带资格证明。您可能会被询问是否在农场、海鲜设施或是在食品加工厂工作。
- 您不需要社会安全号码。
- 您不需要医疗保险。

我会不会被要求打疫苗？

- 雇主可能会要求工人接种疫苗，但有一些例外。
- 与您的雇主讨论他们是否要求接种疫苗。
- 如果您的雇主要求接种疫苗，但您的残疾使您无法接种疫苗，您的雇主可能需要根据《美国残疾人法案》做出调整。

资源信息：

更多信息，请访问 covidvaccine.oregon.gov（英文）或 vacunacovid.oregon.gov（西班牙文），或拨打 211 查询任何语言的信息。

文件可访问性：对于残障人士或说英语以外的其他语言的人，OHA 可以提供其他格式的信息，例如翻译、大号字体或盲文。请致电 1-971-673-2411、711 TTY，或发送电子邮件至 COVID19.LanguageAccess@dhsoha.state.or.us，与健康信息中心联系。